

## Valleylab™

**[REF]** E2515 摇杆式开关刀笔  
10 英尺 (3 m) 导线

**[REF]** E2515H 摇杆式开关刀笔,  
保护套  
10 英尺 (3 m) 导线

**[REF]** E2516 按键式开关刀笔  
10 英尺 (3 m) 导线

**[REF]** E2516H 按键式开关刀笔,  
保护套  
10 英尺 (3 m) 导线

适合使用 5600 V 的最大峰值电压。



如果产品包装已打开或已损坏则不得使用。

## 警告

此产品只能一次性使用，因为用户无法对此产品进行充分清洁及/或灭菌，不能保证可安全地重新使用。试图对这些器械进行清洁或灭菌可导致对病人产生生物不相容、发生感染或出现产品故障等风险。

**火灾危险** 不要让激活的附件接近或接触可燃材料（如纱布或手术铺巾）、可燃气体或高浓度氧气。工作着的或因使用而发热的电外科附件可引起火灾。激活的附件不使用时，应将其放入保护套内或放置在清洁干燥、不导电、而且易于看到同时又不与病人接触的地方。与病人意外接触会引起烧伤。

**危险：爆炸危险** 有可燃麻醉剂时不要进行电外科手术。

**火灾危险** 氧气 (O<sub>2</sub>) 和一氧化二氮 (N<sub>2</sub>O) 都支持燃烧。要避免富含 O<sub>2</sub> 和 N<sub>2</sub>O 的气氛。富含这些气体的气氛会引起火灾，并烧伤病人或手术人员。

**火灾 / 爆炸危险** 以下物质会增加手术室内火灾和爆炸的危险：

- 可燃物（如基于酒精的皮肤术前准备剂和酊剂）
- 自然产生的、可能聚积在肠道等体腔内的可燃气体
- 富氧环境
- 氧化剂（如一氧化二氮 [N<sub>2</sub>O] 气氛）

与电外科手术伴生的火花和发热会成为引燃源。应始终注意防火事项。在有这些物质或气体的室内进行电外科手术时，应防止其在手术铺巾下面或电外科手术的工作区域内聚集。

## 警告

**火灾 / 爆炸危险** 在进行电外科手术之前和手术期间，应确认所有的氧气管路接头均无泄漏。确认气管导管无泄漏，而且胶管管头密封得当，以防止氧气泄漏。富氧环境会引起火灾，并烧伤病人或手术小组人员。

手术电极的电缆要放好，避免其与病人或其它电线相接触。

激活的附件不使用时，应将其放入保护套内或放置在清洁、干燥、不导电、而且易于看到同时又不与病人接触的地方。与病人意外接触会引起烧伤。

在安装或取下电极之前，要确认手机没有与高频电刀相连接，或者电刀处于关断或暂停模式（若有）。

进行手术前应确认高频电刀的功率设定值是否正确。应采用获得期望手术效果所需的最低功率设定值。

某些外科医生在手术中会选用“打止血钳止血”。建议不要这样做，这种做法的危险是无法消除的。医生的双手可能会烧伤。为使这种危险降到最小：

- 在打止血钳止血的同时不要依靠着病人、台子或牵引器。
- 启动切割而非凝血。切割的电压较凝血为低。
- 以最低的功率设定值在最短的时间内达到所需的止血作用。
- 在附件与止血钳接触后再启动电刀。不要对止血钳产生飞弧。
- 启动电刀之前尽可能多地握牢止血钳。这样可在较大面积上分散电流，以最大限度地减少指尖处的电流密度。
- “打止血钳止血”应在手的部位以下（尽量靠近病人）进行，以减少电流经医生的手流入另一通路的机会。
- 使用不锈钢刀状电极时，将其平的一面靠着止血钳或其它金属器械。
- 使用涂覆或不粘性刀状电极时，将电极的边缘靠着止血钳或其它金属器械。

## 注意事项

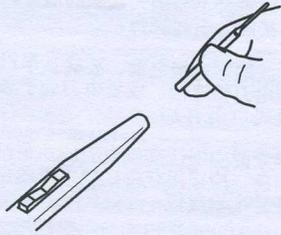
确保电极牢固地装在刀笔上。一个安装不当的电极会在电极与刀笔的连接处打火花，导致病人或手术小组人员受伤。

每次使用之前，要检查附件和导线是否有断裂、破损、划伤及其它损坏。如果有损坏，则不要使用。未能遵守该注意事项会导致病人或手术小组人员受伤或遭电击。

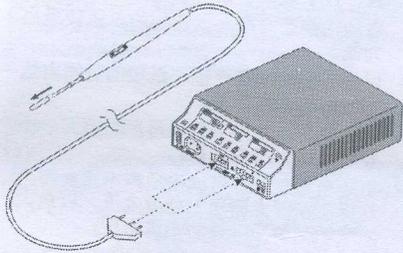
## 手术之前

1. 采用无菌技术从包装中取出刀笔（和保护套）。
2. 若有必要，可改变电极的朝向。抓在电极的绝缘套上，将电极从刀笔中拉出，旋转电极，然后将其插回到刀笔上。刃状电极（已提供）设计锁定在其位置上以防止发生转动。

该刀笔也能接受标准的 2.4 mm 直径的非锁定电极。

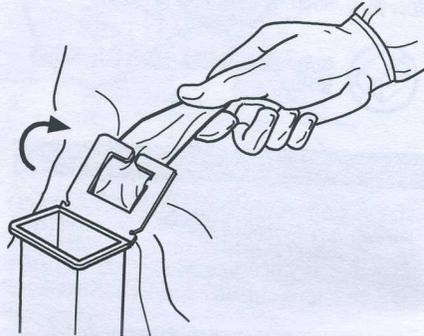
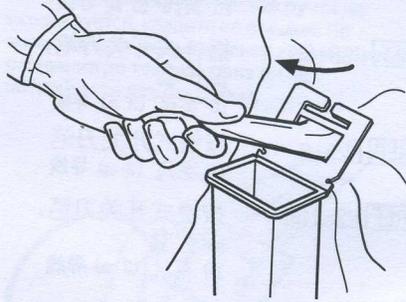


3. 从电极上取下尖头保护。将刀笔的插头插入 Covidien 电刀的手控插座内。



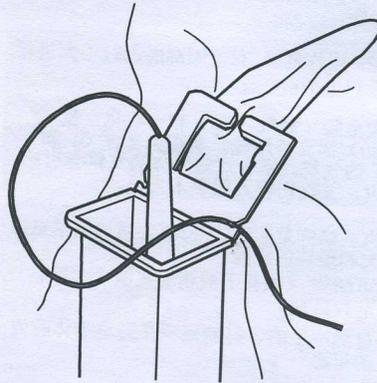
要将刀笔连接到非 Covidien 公司生产的电刀上，需要用一个转换接头。有关合适的转换接头，请参阅手术产品目录。

4. 用带子或如图所示使消毒铺巾从槽内穿过，将保护套固定在铺巾上（E2400 附件保护套随 E2515H/E2516H 一起提供）。



## 手术过程中

不用时应将刀笔放在保护套内。如果电刀设有暂停模式，则将其置于该模式，直到手术需要时使用。



## 手术之后

使用后要丢弃刀笔、电极及保护套。它们经不住重新消毒处理。不要重新消毒。